BANK ĊENTRALI TA' MALTA
EUROSISTEMA
CENTRAL BANK OF MALTA

STATISTIKA MONETARJA TA' KULL XAHAR

Ħarġa Nru. **07/2012**

Data tal-pubblikazzjoni: **3 ta' Diċembru 2012**

Lulju 2012

Il-kontribuzzjoni ta' Malta għall-aggregati monetarji u l-kontropartijiet taż-żona tal-euro

Il-kontribuzzjoni tal-istituzzjonijiet finanzjarji monetarji (IFM) residenti f'Malta għall-aggregat monetarju sħiħ (M3) taż-żona tal-euro kibret b'EUR195 miljun, jew 1.9%, f'Lulju, biex laħqet EUR10.2 biljun (ara Tabella 1). Minħabba f'hekk, ir-rata tat-tkabbir annwali aċċellerat għal 8.0% minn 5.6% ix-xahar ta' qabel.

Iż-żieda fix-xahar fil-kontribuzzjoni Maltija għall-M3 taż-żona tal-euro M3 seħħet l-iktar minħabba tkabbir fil-komponent monetarju intermedju (M2), li kiber b'EUR193.2 miljun, jew 2.0%. Kollox ma' kollox, ir-rata tat-tkabbir annwali fl-M2 aċċellerat għal 8.2% f'Lulju minn 5.7% ix-xahar ta' qabel. Ċaqliq f'titoli negozjabbli, l-aktar minħabba żieda fl-ammont ta' ishma maħruġa minn fondi tas-suq monetarju, ukoll taw kontribut, għalkemm b'rata ħafna anqas.

Iż-żieda f'M2 kienet dovuta primarjament għal tkabbir fid-depożiti li ntrabtu għal sentejn jew anqas. Dawn kibru b'EUR114.9 miljun, jew 3.0%, l-aktar minħabba żieda fil-bilanċi miżmuma minn kumpaniji privati mhux finanzjarji u individwi. Id-depożiti li jinfdew b'avviż sa tliet xhur, li wkoll jagħmlu parti mill-komponent monetarju intermedju, naqsu moderatament matul dan il-żmien.

Sadattant, il-komponent monetarju ristrett (M1), jiġifieri l-kumplament tal-komponent M2, ukoll ta kontribut sostanzjali għaż-żieda fl-M3. Matul Lulju, l-M1 kiber b'EUR81.4 miljun, jew 1.4%, minħabba żieda fid-depożiti *overnight*, li kibru b'EUR75 miljun, jew 1.5%. Dan irrifletta l-aktar f'żieda fil-bilanċi miżmuma minn individwi u kumpaniji privati mhux finanzjarji. Din iż-żieda pattiet għal kollox għal tnaqqis sostanzjali fil-bilanċi ta' intermedjarji finanzjarji li mhumiex banek. Flus maħruġa wkoll żdiedu matul dal-perjodu. Madankollu r-rata tat-tkabbir annwali fl-M1 tilfet ir-rankatura u naqset għal 11.3% minn 12.3% f'Ġunju.

Fir-rigward tal-kontropartijiet tal-M3, il-kreditu lir-residenti taż-żona tal-euro kiber b'EUR321.7 miljun, jew 2.1% f'Lulju, u b'hekk reġġa' lura t-tnaqqis li kien hemm f'Ġunju. Dan it-tkabbir jirrifletti żieda sostanzjali fil-kreditu lil residenti barra l-gvern ġenerali, li żdied b'EUR591.9 miljun, jew 5.2%. Dan prinċipalment kopra żieda fl-ammont miżmuma mill-banek ta' titoli maħruġa minn intermedjarji finanzjarji li mhumiex banek u li huma residenti f'pajjiżi oħra fiż-żona tal-euro. Mill-banda l-oħra, il-kreditu lill-gvern ġenerali naqas b'EUR270.2 miljun, jew 6.5%, l-aktar wara li seħħ

aktar tnaqqis fl-ammonti miżmuma mill-banek ta' titoli maħruġa minn gvernijiet fiż-żona tal-euro. Għaldaqstant, ir-rata tat-tkabbir annwali tal-kreditu rrankat għal 7.5% minn 5.9% xahar qabel.

Il-kontroparti esterna tal-M3, li tirrifletti transazzjonijiet bejn l-IFM Maltin u residenti ta' pajjiżi barra ż-żona tal-euro, naqset b'Eur1.1 biljun, jew 9.9%, hekk kif l-obbligazzjonijiet żdiedu b'rata ħafna aktar mgħaġġla mill-assi. L-obbligazzjonijiet żdiedu b'EUR2 biljun, jew 8.9%. Iż-żieda seħħet minħabba volum akbar ta' depożiti fissi ta' banek residenti barra ż-żona tal-euro, flimkien ma' self akbar permezz ta' ftehim għal xiri mill-ġdid. Sadattant, iż-żieda fl-assi kienet ta' EUR961.9 miljun, jew 2.9%, u rriflettiet prinċipalment tkabbir ieħor fl-ammont ta' bonds ta' gvernijiet ta' pajjiżi barra ż-żona tal-euro li, flimkien ma' żieda fid-depożiti miżmuma ma' banek barra ż-żona tal-euro, pattew għal tnaqqis fis-self lir-residenti barra ż-żona tal-euro.

Il-kontropartijiet l-oħra tal-M3 naqsu b'EUR947.7 miljun, jew 5.8%, minħabba tnaqqis fl-obbligazzjonijiet oħra (netti). Din is-sitwazzjoni rriflettiet transazzjonijiet ma' banek oħra fiż-żona tal-euro, għalkemm kellu sehem ukoll it-tnaqqis fil-ftehim għal xiri mill-ġdid minn intermedjarji finanzjarji li mhumiex banek. Sadattant,l-obbligazzjonijiet lill-gvern ċentrali wkoll naqsu. Żieda f'obbligazzjonijiet finanzjarji fuq żmien itwal pattiet parzjalment għal dan it-tnaqqis.

Transazzjonijiet ma' residenti Maltin: depożiti u self

F'Lulju, id-depożiti ta' residenti Maltin miżmuma ma' IFM Maltin żdiedu b'EUR107.4 miljun, jew 1.2%, hekk kif depożiti *overnight* u depożiti fissi fuq żmien qasir għolew (ara Tabella 2). B'kuntrarju għal dan, l-ammont tad-depożiti għat-tfaddil fuq żmien qasir naqas ftit. Kollox ma' kollox, ir-rata tat-tkabbir annwali tad-depożiti totali naqset bi ftit għal 6.1% minn 6.2% f'Ġunju.

Id-depożiti *overnight* żdiedu b'EUR69.4 miljun, jew 1.4%, hekk kif ammonti ogħla miżmuma minn individwi u kumpaniji privati mhux finanzjarji għelbu tnaqqis fid-depożiti ta' intermedjarji finanzjarji li mhumiex banek. Id-depożiti li ntrabtu għal sentejn jew anqas żdiedu b'EUR41.1 miljun, jew 1.1%, matul Lulju. Dan it-tkabbir irrifletta wkoll żieda fil-bilanċi miżmuma minn individwi u kumpaniji privati mhux finanzjarji. Min-naħa l-oħra, id-depożiti li jinfdew b'avviż sa tliet xhur jew anqas naqsu bi EUR3.1 miljuni, jew 2.1%, l-iktar minħabba bilanċi iżgħar miżmuma minn individwi u intermedjarji finanzjarji li mhumiex banek.

Il-kreditu maħruġ minn IFM residenti f'Malta lil residenti ta' Malta kiber b'EUR65.0 miljun, jew 0.6%, f'Lulju. Dan irrifletta żieda fil-kreditu kemm lill-gvern ġenerali u lil setturi oħra. Minkejja dan, għalkemm il-kreditu kien żdied b'ammont ferm akbar fl-istess xahrejn tas-sena ta' qabel, ir-rata tat-tkabbir annwali naqset għal 5.7% f'Lulju minn 5.9% f'Ġunju.

Il-kreditu lill-gvern ġenerali kiber b'EUR51.8 miljun, jew 2.1%, hekk kif il-banek komplew iżidu l-portafoll tagħhom ta' titoli ta' dejn tal-gvern matul dan ix-xahar. Għaldaqstant, ir-rata tat-tkabbir annwali korrispondenti rrankat u laħqet 11.6% minn 10.6% ix-xahar ta' qabel.

Bl-istess mod, il-kreditu lil residenti barra l-gvern ġenerali kiber bi EUR13.2 miljun, jew 0.2%, wara żieda fl-ammont ta' self mogħti lil individwi – l-aktar għall-iffinanzjar ta' xiri tad-djar – u żieda fl-ammont miżmum mill-banek ta' ishma maħruġa minn intermedjarji finanzjarji li mhumiex banek. Madankollu, ir-rata tat-tkabbir annwali ta' kreditu lil residenti oħra naqset għal 4.1% minn 4.7% f'Ġunju.

Assi barranin netti tal-IFM Maltin

L-assi barranin netti tal-IFM Maltin żdiedu b'EUR270.4 miljun, jew 2.3%, f'Lulju, hekk kif żieda konsiderevoli fl-assi barranin pattiet għal tkabbir żgħir fl-obbligazzjonijiet (ara Tabella 2).[1] Tal-ewwel kienu riżultat ta' depożiti akbar miżmuma ma' banek mhux residenti, flimkien ma' ammont akbar ta' titoli maħruġa minn residenti barranin. Flimkien, dawn pattew għat-tnaqqis fis-self lil dawk mhux residenti f'Malta. L-obbligazzjonijiet barranin żdiedu wara dħul ta' fondi minn depożitaturi barranin.

Rati ta' imgħax bankarji fuq self u depożiti[2]

F'Lulju, ir-rata medja ppeżata tal-imgħax imħallsa minn IFM fuq id-depożiti kollha miżmuma mill-individwi u mill-kumpaniji mhux finanzjarji residenti f'Malta naqset bi ftit, b'punt wieħed bażi għal 1.40% mil-livell ta' Ġunju. Ir-rata ppeżata tal-imgħax ta' IFM fuq self pendenti ta' individwi u kumpaniji mhux finanzjarji residenti f'Malta naqset b'żewġ punti bażi għal 4.33%. Meta mqabbla ma' sena qabel, ir-rata tal-imgħax imħallsa fuq id-depożiti żdiedet b'żewġ punti bażi filwaqt li dik mitluba fuq is-self naqset b'seba' punti bażi.

Aktar informazzjoni ekonomika u monetarja tista' tinkiseb mis-sit elettroniku tal-Bank Ċentrali ta' Malta www.centralbankmalta.org

---

[1] L-assi barranin netti jikkonsistu f'obbligazzjonijiet netti ta' residenti fil-kumplament tad-dinja lejn IFM residenti f'Malta. Ir-residenti fil-kumplament tad-dinja jinkludu residenti barra ż-żona tal-euro u residenti ta' pajjiżi fiż-żona tal-euro barra Malta.

[2] Id-dejta dwar ir-rati tal-imgħax fuq dejn mhux imħallas tkopri id-depożiti tal-IFM f'denominazzjonijiet tal-euro miżmuma mill-individwi u minn kumpaniji mhux finanzjarji residenti f'Malta u s-self mogħti lilhom. L-individwi jinkludu wkoll istituzzjonijiet li jipprovdu servizz lill-individwi bla qligħ. Kumpaniji mhux finanzjarji jinkludu l-intrapriżi kollha minbarra banek, kumpaniji tal-assikurazzjoni u istituzzjonijiet finanzjarji oħra. Għalhekk, din l-istatistika ma tkoprix is-setturi kollha tal-ekonomija.

BANK ĊENTRALI TA' MALTA

TABELLA 1: IL-KONTRIBUZZJONI TAL-IFMs RESIDENTI LILL-AGGREGATI MONETARJI TAŻ-ŻONA TAL-EURO U KONTROPARTIJIET PARTIKOLARI TAGĦHOM(1)(2)

€ miljuni

	Lul-12	Ġun-12	Bidla fuq ix-xahar ta' qabel	Bidla perċentwali fuq ix-xahar ta' qabel	Lul-11	Bidla Annwali	Bidla perċentwali fuq is-sena ta' qabel
L-AGGREGATI MONETARJI(3)							
L-AGGREGAT RISTRETT (M1)	**5,859.8**	**5,778.4**	**81.4**	**1.4**	**5,264.3**	**595.5**	**11.3**
Flus maħruġa(4)	723.7	717.4	6.3	0.9	686.5	37.2	5.4
Depożiti *overnight* (5)	5,136.1	5,061.1	75.0	1.5	4,577.8	558.3	12.2
L-AGGREGAT INTERMEDJU (M2)	**9,997.6**	**9,804.4**	**193.2**	**2.0**	**9,237.7**	**759.9**	**8.2**
L-aggregat ristrett (M1)	5,859.8	5,778.4	81.4	1.4	5,264.3	595.5	11.3
Depożiti li jistgħu jinfdew b'avviż ta' 3 xhur jew anqas(5)	143.3	146.3	-3.1	-2.1	130.8	12.4	9.5
Depożiti li ntrabtu għal sentejn jew anqas(5)	3,994.5	3,879.6	114.9	3.0	3,842.5	151.9	4.0
L-AGGREGAT SĦIĦ (M3)	**10,209.0**	**10,014.0**	**195.0**	**1.9**	**9,448.5**	**760.5**	**8.0**
L-aggregat intermedju (M2)	9,997.6	9,804.4	193.2	2.0	9,237.7	759.9	8.2
Titoli negozjabbli (6)	211.4	209.6	1.9	0.9	210.8	0.6	0.3
KONTROPARTIJIET PARTIKOLARI TAL-M3							
IL-KONTROPARTI TAS-SELF	**15,926.3**	**15,604.6**	**321.7**	**2.1**	**14,819.3**	**1,106.9**	**7.5**
Self lill-gvern ġenerali	3,906.8	4,177.0	-270.2	-6.5	4,256.2	-349.4	-8.2
Self lil setturi oħra	12,019.5	11,427.6	591.9	5.2	10,563.1	1,456.4	13.8
IL-KONTROPARTI ESTERNA	**9,744.9**	**10,819.2**	**-1,074.3**	**-9.9**	**8,465.8**	**1,279.1**	**15.1**
Obbligazzjonijiet ta' residenti barra ż-żona tal-euro	34,673.6	33,711.7	961.9	2.9	29,794.0	4,879.6	16.4
Obbligazzjonijiet lejn residenti barra ż-żona tal-euro (-)	24,928.7	22,892.4	2,036.2	8.9	21,328.2	3,600.5	16.9
IL-KONTROPARTIJIET L-OĦRA (-)	**15,462.2**	**16,409.8**	**-947.7**	**-5.8**	**13,836.6**	**1,625.6**	**11.7**
Obbligazzjonijiet lill-gvern ċentrali	722.3	791.2	-68.9	-8.7	656.3	65.9	10.0
Obligazzjonijiet finanzjarji fuq żmien itwal	12,513.3	12,162.4	350.9	2.9	11,625.7	887.6	7.6
Obbligazzjonijiet oħra (netti)	2,226.6	3,456.3	-1,229.7	-35.6	1,554.5	672.1	43.2

(1) It-totali jistgħu ma jaqblux mas-somma tal-komponenti minħabba rrawndjar.

(2) Il-figuri juru l-kontribuzzjoni tal-istituzzjonijiet finanzjarji monetarji (IFM) Maltin għat-totali taż-żona tal-euro.

(3) Data dwar l-aggregati monetarji jinkludu obbligazzjonijiet fuq depożiti kemm lil residenti ta' Malta kif ukoll lil residenti oħra fiż-żona tal-euro.

(4) Dan ma jirrappreżentax kejl tal-flus fiċ-ċirkolazzjoni f'Malta. Dan jinkludi s-sehem tal-Bank Ċentrali ta' Malta mill-karti tal-flus tal-euro maħruġa mill-Eurosistema, skont l-*allocation key* tal-karti tal-flus (li tirrifletti s-sehem tal-Bank Ċentrali ta' Malta fil-kapital imħallas tal-BĊE), kif ukoll muniti maħruġa mill-Bank f'isem it-Teżor wara li jiġi mnaqqas il-valur ta' karti tal-flus u muniti tal-euro miżmuma mis-settur tal-IFM. Għall-2008, ġew inklużi l-karti tal-flus u l-muniti tal-lira Maltija li għadhom ma ssarrfux. Dan għalhekk jirrappreżenta l-ammont li jifdal ta' flus li nħarġu wara li jitnaqqsu l-karti tal-flus u l-muniti tal-euro (u temporanjament il-flus tal-lira Maltija) miżmuma minn IFM f'Malta.

(5) Id-depożiti ma' IFM ma jinkludux depożiti ta' bejn il-banek u depożiti miżmuma mill-gvern ċentrali.

(6) Titoli negozjabbli jinkludu titoli ta' dejn b'maturita' ta' sentejn jew anqas maħruġa minn IFM f'Malta wara li jitnaqqas l-ammont tal-istess titoli miżmuma minn IFM f'Malta li nħarġu minn IFM f'postijiet oħra fiż-żona tal-euro. Din il-filliera turi l-ammonti netti (ħruġ ta' titoli bl-ammont miżmum minn IFM f'Malta mnaqqas) u jistgħu jkunu negattivi. Il-figuri jinkludu wkoll ishma/unitajiet ta' fondi tas-suq monetarju u ftehim għal xiri mill-ġdid li mhumiex immexxija minn kontropartijiet ċentrali.

Sors: Bank Ċentrali ta' Malta.

BANK ĊENTRALI TA' MALTA

TABELLA 2: ŻVILUPPI FID-DEPOŻITI U FIS-SELF TA' RESIDENTI TA' MALTA U KONTROPARTIJIET PARTIKOLARI(1)

€ miljuni

	Lul-12	Ġun-12	Bidla fuq ix-xahar ta' qabel	Bidla perċentwali fuq ix-xahar ta' qabel	Lul-11	Bidla Annwali	Bidla perċentwali fuq is-sena ta' qabel
DEPOŻITI							
DEPOŻITI TOTALI TA' RESIDENTI(2)	**8,769.3**	**8,661.9**	**107.4**	**1.2**	**8,266.9**	**502.4**	**6.1**
Depożiti *overnight*	4,954.5	4,885.0	69.4	1.4	4,448.9	505.5	11.4
Depożiti li jistgħu jinfdew b'avviż ta' 3 xhur jew anqas	141.1	144.2	-3.1	-2.1	129.3	11.8	9.1
Depożiti li ntrabtu għal sentejn jew anqas	3,673.7	3,632.6	41.1	1.1	3,688.6	-14.9	-0.4
KONTROPARTIJIET PARTIKOLARI							
SELF TOTALI LIL RESIDENTI	**11,162.3**	**11,097.3**	**65.0**	**0.6**	**10,562.9**	**599.4**	**5.7**
Self lill-gvern ġenerali	2,502.2	2,450.4	51.8	2.1	2,242.1	260.1	11.6
Self lil setturi oħra	8,660.1	8,646.9	13.2	0.2	8,320.8	339.3	4.1
ASSI NETTI BARRANIN	**12,026.1**	**11,755.7**	**270.4**	**2.3**	**11,113.5**	**912.6**	**8.2**
Obbligazzjonijiet ta' residenti barranin	45,482.2	43,483.4	1,998.8	4.6	41,226.6	4,255.6	10.3
Obbligazzjonijiet lejn residenti barranin (-)	33,456.1	31,727.7	1,728.4	5.4	30,113.1	3,343.0	11.1

(1) It-totali jistgħu ma jaqblux mas-somma tal-komponenti minħabba rrawndjar.
(2) Id-depożiti ma' IFM ma jinkludux depożiti ta' bejn il-banek u depożiti miżmuma mill-gvern ċentrali.

Sors: Bank Ċentrali ta' Malta.